



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

## **BEKNOPT VERSLAG**

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

**mercredi**

**30-06-2004**

**Matin**

**woensdag**

**30-06-2004**

**Voormiddag**

## SOMMAIRE

Question de Mme Corinne De Permentier au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la neutralité d'une présidente d'un bureau de vote" (n° 3158)

*Orateurs:* **Corinne De Permentier, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Corinne De Permentier au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le taux d'abstention pour les dernières élections législatives et régionales" (n° 3212)

*Orateurs:* **Corinne De Permentier, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la possibilité de désigner un fonctionnaire communal pensionné en tant que comptable spécial d'une zone de police" (n° 3253)

*Orateurs:* **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Servais Verherstraeten à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la situation pécuniaire des analystes programmeurs" (n° 3223)

*Orateurs:* **Servais Verherstraeten, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "un site internet pour la petite criminalité" (n° 3217)

*Orateurs:* **Servais Verherstraeten, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Hilde Dierickx au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les redevances versées par les dentistes à l'AFCN, l'Agence fédérale de contrôle nucléaire" (n° 3278)

*Orateurs:* **Hilde Dierickx, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les entraînements de la police fédérale" (n° 3288)

## INHOUD

Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de neutraliteit van een voorzitter van een stembureau" (nr. 3158)

*Sprekers:* **Corinne De Permentier, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal mensen dat niet voldaan heeft aan de opkomstplicht bij de jongste parlements- en gewestverkiezingen" (nr. 3212)

*Sprekers:* **Corinne De Permentier, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid om een gepensioneerde gemeentebestuurder als bijzondere rekenplichtige van een politiezone aan te stellen" (nr. 3253)

*Sprekers:* **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de verloningssituatie van programmeurs-analisten" (nr. 3223)

*Sprekers:* **Servais Verherstraeten, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "een website voor de kleine criminaliteit" (nr. 3217)

*Sprekers:* **Servais Verherstraeten, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Hilde Dierickx aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de retributies van tandartsen aan het FANC, het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle" (nr. 3278)

*Sprekers:* **Hilde Dierickx, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de trainingen van de federale politie"

*Orateurs:* **Denis Ducarme, Patrick Dewael**,  
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

(nr. 3288)

*Sprekers:* **Denis Ducarme, Patrick Dewael**,  
vice-eerste minister en minister van  
Binnenlandse Zaken

Question de Mme Jacqueline Galant au vice-  
premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la  
procédure de distribution de la carte d'identité  
électronique" (n° 3290)

7

*Orateurs:* **Jacqueline Galant, Patrick  
Dewael**, vice-premier ministre et ministre de  
l'Intérieur

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de  
vice-eerste minister en minister van Binnenlandse  
Zaken over "de uitreikingsprocedure van de  
elektronische identiteitskaart" (nr. 3290)

7

*Sprekers:* **Jacqueline Galant, Patrick  
Dewael**, vice-eerste minister en minister van  
Binnenlandse Zaken

Question de M. François-Xavier de Donnea au  
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur  
"la présence en Belgique d'un bureau de  
représentation de l'organisation terroriste turque  
DHKC" (n° 3291)

8

*Orateurs:* **François-Xavier de Donnea,  
Patrick Dewael**, vice-premier ministre et  
ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer François-Xavier de Donnea  
aan de vice-eerste minister en minister van  
Binnenlandse Zaken over "de aanwezigheid van  
een vertegenwoordigingsbureau van de Turkse  
terroristische organisatie DHKC in België"  
(nr. 3291)

8

*Sprekers:* **François-Xavier de Donnea,  
Patrick Dewael**, vice-eerste minister en  
minister van Binnenlandse Zaken



COMMISSION DE L'INTERIEUR,  
DES AFFAIRES GENERALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 30 JUIN 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET  
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 30 JUNI 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 11h.06 par M. Thierry Giet, président.

**01** Question de Mme Corinne De Permentier au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la neutralité d'une présidente d'un bureau de vote" (n° 3158)

**01.01** Corinne De Permentier (MR): Lors des élections du 13 juin dernier, le 69<sup>e</sup> Bureau du canton d'Uccle était présidé par une enseignante voilée, assistée par un assesseur également voilé.

L'adoption d'une tenue exprimant à l'évidence un engagement religieux est-elle compatible avec le principe de neutralité, qui doit prévaloir aux fonctions de président ou d'assesseur d'un bureau de vote ?

**01.02** Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Il n'existe aucune disposition spécifique concernant la tenue vestimentaire du président ou des membres d'un bureau de vote, qui serait d'ailleurs très difficile à réglementer. Le port d'un voile pour des motifs religieux n'est dès lors pas interdit. Ces personnes sont toutefois tenues de respecter une neutralité absolue et ne peuvent influencer les électeurs lors du scrutin.

**01.03** Corinne De Permentier (MR): La personne n'était pas simplement voilée d'un fichu ou d'un voile, elle portait la tenue complète, babouches comprises. Enormément de gens qui se sont présentés au bureau de vote ne s'exprimaient ni en néerlandais ni en français et ont été assistés dans

De vergadering wordt geopend om 11.06 uur door de heer Thierry Giet, voorzitter.

**01** Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de neutraliteit van een voorzitter van een stembureau" (nr. 3158)

**01.01** Corinne De Permentier (MR): Bij de verkiezingen van 13 juni jongstleden werd het 69<sup>ste</sup> kiesbureau van het kanton Ukkel voorgezeten door een gesluierde lerares en droeg ook één van de bijzitters een sluier.

Is het dragen van kleding die duidelijk uiting geeft aan een godsdienstige overtuiging in overeenstemming met het neutraliteitsbeginsel dat zowel de voorzitter als de bijzitters van een kiesbureau in acht dienen te nemen ?

**01.02** Minister Patrick Dewael (*Frans*): Er bestaan geen specifieke voorschriften inzake de kleding van de voorzitter of de leden van een kiesbureau. Het zou trouwens erg moeilijk zijn hiervoor regels uit te vaardigen. Het dragen van een sluier uit godsdienstige overwegingen is dan ook niet verboden. De betrokkenen dienen zich echter absoluut neutraal op te stellen en mogen de kiezers niet beïnvloeden wanneer zij hun stem uitbrengen.

**01.03** Corinne De Permentier (MR): De persoon in kwestie droeg niet gewoon een hoofddoek of een sluier, maar droeg ook het bijhorende gewaad en schoeisel. Heel wat kiezers in het kiesbureau spraken noch Frans noch Nederlands en werden geholpen in een taal die in ons land niet is erkend.

une langue non reconnue dans notre pays.

Il faudrait rappeler au juge de paix les principes de neutralité.

Je déposerai éventuellement une proposition de loi dans ce sens.

*L'incident est clos.*

**02** Question de Mme Corinne De Permentier au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le taux d'abstention pour les dernières élections législatives et régionales" (n° 3212)

**02.01** Corinne De Permentier (MR): Mis à part le système des procurations, tous les électeurs sont tenus de se présenter au bureau de vote. A défaut, des sanctions sont prévues.

Quels sont les chiffres de l'abstention pour les deux derniers scrutins? Les sanctions prévues sont-elles encore appliquées aujourd'hui par les autorités judiciaires ou, comme le veut la rumeur populaire, la tolérance est-elle de plus en plus grande à ce niveau? Dans l'affirmative, l'obligation de vote ne perd-elle pas de son sens?

**02.02** Patrick Dewael, ministre (*en français*): Tant pour les élections législatives fédérales que pour les élections européennes et régionales, 91% des électeurs inscrits ont exprimé leur suffrage. Un certain nombre d'électeurs étaient absents pour un motif valable. Il appartient à chaque parquet de décider dans quelle mesure les électeurs absents sans motif valable font l'objet de sanctions. La question de savoir si les parquets sanctionnent plus ou moins qu'auparavant l'abstention au vote relève de la compétence de ma collègue de la Justice.

*L'incident est clos.*

**03** Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la possibilité de désigner un fonctionnaire communal pensionné en tant que comptable spécial d'une zone de police" (n° 3253)

**03.01** Jacqueline Galant (MR): Le fonctionnaire de police qui assume la charge de comptable spécial de ma zone de police est également receveur communal d'une des communes

Het neutraliteitsbeginsel dient bij de vrederechter in herinnering te worden gebracht.

Ik zal eventueel een wetsvoorstel in die zin indienen.

*Het incident is gesloten.*

**02** Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal mensen dat niet voldaan heeft aan de opkomstplicht bij de jongste parlements- en gewestverkiezingen" (nr. 3212)

**02.01** Corinne De Permentier (MR): Met uitzondering van het systeem van de volmachten, geldt de verplichting om zich bij een kiesbureau aan te bieden voor alle kiezers. Zij die deze verplichting niet nakomen, kunnen worden bestraft.

Hoeveel kiezers kwamen bij de twee jongste verkiezingen niet opdagen? Worden de voorziene straffen vandaag de dag nog door de rechterlijke autoriteiten opgelegd of wordt men op dit vlak steeds toleranter, zoals vaak wordt beweerd? Verliest de kiesplicht in dit laatste geval niet aan betekenis?

**02.02** Minister Patrick Dewael (*Frans*): Zowel bij de federale parlementsverkiezingen als bij de Europese en gewestverkiezingen hebben 91 procent van de ingeschreven kiezers een stem uitgebracht. Een aantal kiezers waren afwezig maar hadden daar een geldige reden voor. De diverse parketten dienen uit te maken in hoeverre de ongewettigd afwezige kiezers zullen worden bestraft. Het is aan mijn collega van Justitie om te antwoorden op de vraag of het niet voldoen aan de opkomstplicht nu meer of minder door de parketten wordt bestraft.

*Het incident is gesloten.*

**03** Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid om een gepensioneerd gemeenteambtenaar als bijzondere rekenplichtige van een politiezone aan te stellen" (nr. 3253)

**03.01** Jacqueline Galant (MR): In mijn politiezone is de politieambtenaar die de functie van bijzondere rekenplichtige waarneemt tevens gemeenteontvanger in één van de gemeenten die

composant la zone et n'arrive plus à gérer correctement ces deux charges considérables.

La LPI initiale prévoyait que le comptable spécial est désigné parmi les receveurs communaux et les receveurs de CPAS d'une des communes faisant partie de la zone de police. Les possibilités de désignation ont été élargies depuis mais ne conviendrait-il pas de prévoir en outre la possibilité de désigner un fonctionnaire communal mis à la retraite?

**03.02 Patrick Dewael**, ministre (*en français*): Des réflexions sont en cours au sein de mes services pour solutionner le problème. Une des pistes consiste en la constitution, au niveau fédéral, d'une équipe de comptables spéciaux qui seraient mis à la disposition des zones de police.

**03.03 Jacqueline Galant** (MR): J'espère que la constitution de cette équipe aura lieu rapidement.

*L'incident est clos.*

**04 Question de M. Servais Verherstraeten à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la situation pécuniaire des analystes programmeurs" (n° 3223)**

**04.01 Servais Verherstraeten** (CD&V): Il me revient que dans le cadre de la reconversion des analystes programmeurs dans la carrière Copernic, ceux affectés au SPF Finances bénéficient d'un régime plus favorable que celui de leurs collègues des autres SPF. En l'espèce, n'est-il pas question d'une discrimination inconstitutionnelle? Une mesure transitoire est-elle prévue pour les analystes programmeurs qui ont accédé à l'ancienne échelle de traitement 28L par le biais d'un examen?

**04.02 Marie Arena**, ministre (*en néerlandais*): La carrière de programmeur et d'analyste programmeur au sein du SPF Finances est propre à ce SPF. La carrière commune de programmeur/analyste programmeur qui est d'application dans les autres SPF est entrée en vigueur le 1er octobre 2002 et ne doit pas être modifiée.

La nouvelle carrière spécifique qui est envisagée pour les fonctionnaires concernés du SPF Finances maintient le caractère propre qui existe déjà pour

van de zone deel uitmaakt. Hij kan de werklust van deze twee belangrijke opdrachten niet langer naar behoren dragen.

In de oorspronkelijke WGP werd bepaald dat de bijzondere rekenplichtige wordt aangewezen onder de gemeente- en OCMW-ontvangers van één van de gemeenten die van de politiezone deel uitmaken. Sindsdien werden de recruteringsmogelijkheden uitgebreid. Ware het echter niet gepast ook de aanstelling van een gepensioneerd gemeentebestuurder mogelijk te maken?

**03.02 Minister Patrick Dewael** (*Frans*): Mijn diensten buigen zich momenteel over dit probleem. Eén van de oplossingen zou erin bestaan op federaal niveau een team van bijzondere rekenplichtigen samen te stellen, waaruit de politiezones zouden kunnen putten.

**03.03 Jacqueline Galant** (MR): Ik hoop dat dit team snel het licht zal zien.

*Het incident is gesloten.*

**04 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de verloningssituatie van programmeurs-analisten" (nr. 3223)**

**04.01 Servais Verherstraeten** (CD&V): Naar verluidt wordt bij de omschakeling naar de Copernicusloopbaan voor de programmeurs-analisten bij de FOD Financiën een gunstiger regeling uitgewerkt dan voor hun collega's in de andere FOD's. Is hier geen sprake van ongrondwettelijke discriminatie? Wordt er voorzien in een overgangsmaatregel voor de programmeurs-analisten die via een examen tot de oude weddenschaal 28L werden toegelaten?

**04.02 Minister Marie Arena** (*Nederlands*): De loopbaan van programmeur bij Financiën en van programmeringsanalist bij Financiën is eigen aan de FOD Financiën. De gemeenschappelijke loopbaan van programmeur/programmeringsanalist die van toepassing is op de andere FOD's, is operationeel sinds 1 oktober 2002 en moet niet worden gewijzigd.

De nieuwe bijzondere loopbaan die overwogen wordt voor de betrokken ambtenaren van de FOD Financiën behoudt het specifiek karakter dat vandaag al bestaat voor deze beroepscategorie. De

cette catégorie professionnelle. Si M. Verherstraeten le souhaite, le ministre des Finances pourra également fournir davantage d'explications à cet égard.

minister van Financiën zal de heer Verherstraeten hier desgewenst meer uitleg over kunnen verschaffen.

**04.03 Servais Verherstraeten (CD&V):** Depuis longtemps déjà, les opinions divergent en ce qui concerne la nécessité d'une carrière spécifique pour les analystes-programmeurs au sein du département des Finances. En tout état de cause, le précédent ministre de la fonction publique, M. Van den Bossche l'estimait superflue.

**04.03 Servais Verherstraeten (CD&V):** Over de noodzaak aan een specifieke loopbaan voor de programmeurs-analisten bij Financiën lopen de meningen al langer uiteen. Voormalig minister van Ambtenarenzaken Van den Bossche vond ze alleszins overbodig.

Je crains que des problèmes ne se posent pour les autres SPF lorsque la conjoncture économique se redressera et que le secteur privé redeviendra plus intéressant pour les analystes programmeurs.

Ik vrees dat de andere FOD's problemen kunnen krijgen wanneer de economische conjunctuur aantrekt en de particuliere sector terug aantrekkelijker wordt voor programmeurs-analisten.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**05 Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "un site internet pour la petite criminalité" (n° 3217)**

**05 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "een website voor de kleine criminaliteit" (nr. 3217)**

**05.01 Servais Verherstraeten (CD&V):** Le parquet de Malines place des avis de recherche sur son propre site web où le grand public peut aussi regarder des photographies de butins retrouvés. En outre, ce site web mentionne des méthodes de cambriolage spécifiques et la police y fait des suggestions pour améliorer la prévention. Ce projet est également mis en œuvre dans le cadre du carrefour d'informations de l'arrondissement (CIA) des arrondissements judiciaires de Turnhout et de Louvain.

**05.01 Servais Verherstraeten (CD&V):** Het parket van Mechelen zet opsporingsberichten op de eigen website. Op die site kan het grote publiek ook foto's van teruggevonden buit bekijken. Ook maakt de website melding van specifieke inbraakmethoden en doet de politie er suggesties voor een betere preventie. Dit project wordt ook toegepast binnen het arrondissementeel informatiekruispunt (AIK) van de gerechtelijke arrondissementen Turnhout en Leuven.

Que pense le ministre de ces initiatives ? Envisage-t-il d'en étendre l'application à tout le pays ? Dans l'affirmative, quel calendrier compte-t-il fixer et dispose-t-il des ressources financières requises ? La ministre de la Justice estime quant à elle qu'une telle extension n'est pas envisageable.

Wat vindt de minister van deze initiatieven? Wordt er gedacht aan een uitbreiding ervan naar heel het land? Zo ja, wat is dan de timing en zijn er hiervoor middelen ter beschikking? De minister van Justitie ziet een uitbreiding alleszins niet zitten.

**05.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais):** Dans une circulaire, le procureur du Roi a autorisé le carrefour d'informations de l'arrondissement de Malines à effectuer, en collaboration avec le parquet, des recherches par le biais du site web propre du CIA de Malines. Il n'est pas question de projet analogue à Turnhout et à Louvain : les avis de recherche sur le site web de Turnhout sont très limités et ce site n'est pas actualisé. A Louvain, le CIA n'a pas de site web.

**05.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands):** De procureur des Konings heeft in een rondzendbrief het arrondissementeel informatiekruispunt Mechelen de toestemming gegeven om, in samenwerking met het parket, opsporingen te doen via de eigen website van het AIK Mechelen. Er is geen sprake van een gelijkaardig project in Turnhout en Leuven: de opsporingsberichten op de Turnhoutse website zijn zeer beperkt en de website is niet *up to date*. In Leuven heeft het AIK geen website.

Le grand public ne connaît pas le site web de

Het grote publiek kent de website in Mechelen

Malines. Ses quelque cinquante visiteurs par jour sont pour la plupart des chroniqueurs judiciaires.

Il ne serait pas très judicieux d'étendre l'application de cette initiative. Il y a un site web général de la police auquel tout le monde peut avoir accès et qui est bien connu du grand public. Par ce site portail, on peut retrouver tous les avis de recherche. Leur diffusion parmi la population relève de la compétence du service TV qui a été créé au sein de la police fédérale. La coordination de cette diffusion dans la population doit rester centralisée à ce niveau, ceci devant permettre d'éviter une diffusion sauvage et arbitraire ainsi que des vices de procédure susceptibles de perturber le déroulement ultérieur de la procédure normale.

**05.03 Servais Verherstraeten (CD&V):** Je comprends que le ministre ne soit pas partisan d'une généralisation de l'initiative malinoise. Estime-t-il que Malines doit mettre un terme au projet? A-t-il déjà donné une indication en ce sens au parquet de Malines?

**05.04 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais):** Ma réponse était claire. J'estime qu'il est plus utile d'investir dans les possibilités qui existent déjà à l'heure actuelle au sein de la police fédérale.

*L'incident est clos.*

**06 Question de Mme Hilde Dierickx au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les redevances versées par les dentistes à l'AFCN, l'Agence fédérale de contrôle nucléaire" (n° 3278)**

**06.01 Hilde Dierickx (VLD):** Depuis 2001, les dentistes payent des redevances pour l'utilisation de l'appareillage radiographique de l'AFCN. Cette agence a été créée pour protéger la population contre les dangers des rayons ionisants. Les tarifs sont relativement élevés. Lors de l'introduction de la redevance, il avait été promis que les recettes retourneraient au secteur. Jusqu'à présent, il n'a plus guère été question de cette rétrocession.

Les dentistes s'interrogent sur le bien-fondé du fonctionnement de l'AFCN. Le contrôle de l'utilisation de l'appareillage radiographique est assuré par un autre organisme, pour lequel les dentistes doivent encore payer distinctement. Les contrôles de l'AFCN elle-même sont assez sporadiques.

Une association professionnelle francophone a invité ses membres à ne pas payer les redevances

nauwelijks. De circa vijftig bezoekers per dag zijn veelal gerechtsjournalisten.

Een uitbreiding van dit initiatief is niet erg zinvol. Er bestaat een eigen algemene politiewebsite die voor iedereen toegankelijk is en die wel gekend is bij het grote publiek. Via deze portaalsite kan men alle opsporingsberichten terugvinden. De verspreiding van opsporingsberichten bij de bevolking is een taak van de dienst TV binnen de federale politie. De coördinatie van de verspreiding moet op dit niveau gecentraliseerd blijven. Dit moet wildgroei en willekeur tegengaan en tevens vermijden dat er procedurefouten worden gemaakt die de normale procesgang later zouden kunnen verstoren.

**05.03 Servais Verherstraeten (CD&V):** Ik begrijp dat de minister geen voorstander is van een veralgemening van het Mechelse initiatief. Vindt hij dat Mechelen moet stoppen? Heeft hij het Mechelse parket al een aanwijzing in die richting gegeven?

**05.04 Minister Patrick Dewael (Nederlands):** Mijn antwoord was duidelijk. Ik vind dat het nuttiger is verder te investeren in de mogelijkheden die er nu al in de schoot van de federale politie bestaan.

*Het incident is gesloten.*

**06 Vraag van mevrouw Hilde Dierickx aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de retributies van tandartsen aan het FANC, het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle" (nr. 3278)**

**06.01 Hilde Dierickx (VLD):** Sinds 2001 betalen de tandartsen retributies voor het gebruik van radiografische apparatuur aan het FANC. Dit agentschap werd opgericht ter bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende stralen. De tarieven liggen vrij hoog. Bij de invoering ervan werd beloofd dat de opbrengsten zouden terugvloeien naar de sector. Hiervan is tot dusver nauwelijks sprake geweest.

De tandartsen hebben vragen bij de relevantie van de werking van het FANC. Controle op het gebruik van de radiografische apparatuur gebeurt door een ander organisme, waarvoor de tandartsen nog eens apart moeten betalen. De controles van het FANC zelf zijn eerder occasioneel.

Een Franstalige beroepsvereniging heeft haar leden opgeroepen om de retributies aan het FANC

à l'AFCN. L'Agence charge un bureau d'encaissement d'intervenir auprès des personnes qui ne payent pas. S'agit-il là d'une procédure normale pour une institution fédérale? Les dentistes se plaignent en outre de l'administration chaotique à l'AFCN.

Que pense le ministre de cette redevance et de la manière dont elle est perçue par l'AFCN?

**06.02 Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): Toute personne qui utilise des radiations ionisantes est tenue de cotiser, y compris les dentistes. Ceux-ci paient trois types de redevances à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN): une redevance de 272,38 euros pour l'autorisation en tant qu'établissement de classe 3, d'une validité de quinze ans, une redevance annuelle de 163,43 euros pour un établissement de classe 3 et une redevance de 272,38 euros pour l'autorisation délivrée aux dentistes pour une durée de dix ans. Il convient d'y ajouter les frais inhérents au contrôle annuel de l'installation de quelque 210 euros par an. Ces dépenses sont déductibles à titre de frais professionnels et sont en outre compensées dans le cadre des honoraires convenus avec l'INAMI. J'ai demandé à l'AFCN un rapport d'évaluation, sur la base duquel je jugerai de l'opportunité de la redevance et de la hauteur de celle-ci. L'arrêté royal du 24 août 2001 fixe les modalités de paiement des redevances. L'Agence peut faire appel à un bureau de recouvrement en cas de refus de paiement répétés. Cette décision relève de l'autonomie de gestion de l'Agence. Les administrations provinciales, qui étaient les autorités compétentes jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2001, ont transmis à l'AFCN les informations relatives aux cabinets dentaires autorisés. Les erreurs qui pourraient figurer dans ces listes seront rectifiées. Je compte, au cours des prochains mois, réévaluer la hauteur de la redevance, le mode de perception et les prestations fournies en contrepartie par l'AFCN. J'ai lancé une étude à la suite d'une entrevue avec une délégation de dentistes.

**06.03 Hilde Dierickx** (VLD): Quand le rapport d'évaluation de l'AFCN sera-t-il prêt? Les données concernant les cabinets dentaires devraient être à jour jusqu'à septembre 2001, mais plusieurs dizaines de collègues m'ont fait savoir qu'à certaines adresses utilisées, le cabinet n'existait plus depuis parfois dix ou quinze ans déjà.

**06.04 Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): J'aimerais prendre connaissance de ces cas. Le rapport de l'AFCN sera prêt avant les vacances

niet te betalen. Voor wie niet betaalt schakelt het FANC zelfs een incassobureau in. Is dat een normale procedure voor een federale instelling? De tandartsen klagen bovendien over een chaotische administratie bij het FANC.

Wat vindt de minister van deze retributie en van de manier waarop ze wordt geïnd door het FANC?

**06.02 Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Iedereen die met ioniserende stralingen werkt is bijdrageplichtig, ook de tandartsen. Zij betalen aan het FANC drie verschillende retributies: een retributie van 272,38 euro voor de vergunning als klasse 3-inrichting, die vijftien jaar geldig is, een jaarlijkse bijdrage van 163,43 euro voor een klasse 3-inrichting, en een retributie van 272,38 euro bij de vergunning als tandarts, die tien jaar geldig is. Daarbovenop komen nog de kosten voor de jaarlijkse keuring van de installatie. Al deze kosten, die neerkomen op ongeveer 210 euro per jaar, zijn aftrekbaar als beroepskosten en worden bovendien gecompenseerd via de honoraria overeengekomen met het RIZIV. Ik heb het FANC gevraagd een evaluatieverslag op te stellen; op basis daarvan zal ik de opportuniteit en de hoogte van de retributie beoordelen. De betalingsmodaliteiten van de retributies zijn bepaald in het KB van 24 augustus 2001. Bij herhaalde weigering tot betaling kan het agentschap een incassobureau inschakelen. De beslissing daartoe behoort tot de beheersautonomie van het agentschap. Het FANC heeft de inlichtingen over de vergunde tandartsenpraktijken gekregen van de provinciale administraties, die voor 1 september 2001 de bevoegde autoriteit waren. Eventuele fouten die in deze lijsten zouden voorkomen, zullen worden rechtgezet. In de komende maanden wil ik de hoogte van de heffing, de wijze van inning en de prestaties van het FANC die tegenover deze heffing staan, opnieuw evalueren. Ik heb een onderhoud gehad met een delegatie van de tandartsen en heb naar aanleiding daarvan een onderzoek opgestart.

**06.03 Hilde Dierickx** (VLD): Wanneer zal het evaluatieverslag van het FANC klaar zijn? De gegevens over de tandartsenpraktijken zouden up-to-date moeten zijn tot september 2001, maar tientallen collega's hebben mij laten weten dat er op de gebruikte adressen soms al tien tot vijftien jaar geen praktijk meer bestaat.

**06.04 Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Ik zou graag kennis nemen van deze gevallen. Het verslag van het FANC zal nog voor het

parlementaires.

*L'incident est clos.*

**07** Question de M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les entraînements de la police fédérale" (n° 3288)

**07.01** Denis Ducarme (MR) : La circulaire POL 26 doit être prochainement revisitée afin d'harmoniser les méthodes et techniques devenues communes à l'ensemble de la police fédérale. Elle ne prévoit pas d'expériences telles qu'elles sont menées à Charleroi où des entraînements sont organisés à l'extérieur, dans des conditions proches de la réalité.

*Président : M. Filip Anthuenis.*

Ne pourrait-on veiller à généraliser ce type d'entraînement et en voir les principes intégrés à la POL 26?

Le fait de ces entraînements extérieurs, organisés avec des équipes mixtes, permet aux agents de se familiariser à un travail commun. Pourrait-on organiser une consultation et un groupe de travail sur ce sujet avec des moniteurs de tir?

Les représentants des stands de tir ne pourraient-ils proposer des tranches horaires compatibles avec l'organisation de la zone?

Ne devrait-on pas veiller à consacrer des moyens plus importants aux entraînements de tir dans les zones les plus criminogènes ?

**07.02** Patrick Dewael , ministre (*en français*) : Quatre comités pédagogiques ont été mis sur pied : déontologie policière et aptitudes psychosociales, aptitudes physiques de contrainte avec et sans armes à feu, techniques d'intervention policière. Ils rassemblent les représentants de chaque école de police agréée et instituée, les membres de la cellule «situations de danger» de la direction de la formation et des experts externes.

La direction de la formation a constitué un groupe de travail chargé de concevoir la nouvelle réglementation qui remplacera la circulaire POL 26bis et dont le fil conducteur est de développer une formation et un entraînement supérieurs, tant au niveau de la qualité, de l'efficacité, de la fréquence et de l'encadrement.

La problématique de stands de tir est actuellement

parlementairement reces klaar zijn.

*Het incident is gesloten.*

**07** Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de trainingen van de federale politie" (nr. 3288)

**07.01** Denis Ducarme (MR): De omzendbrief POL 26 moet binnenkort worden herzien teneinde de werkwijzen en technieken te harmoniseren die nu voor de hele federale politie gelden. Ze voorziet niet in experimenten zoals die welke gevoerd worden in Charleroi waar externe trainingen worden georganiseerd in omstandigheden die dicht bij de werkelijkheid staan.

*Voorzitter: Filip Anthuenis.*

Kan men dat soort trainingen niet veralgemenen en de beginselen ervan in omzendbrief POL 26 opnemen?

Die externe trainingen die met gemengde ploegen worden georganiseerd, stellen politieagenten in staat zich met een gemeenschappelijke opdracht vertrouwd te maken. Kan hierover een raadpleging worden georganiseerd en een werkgroep met schietmonitors op touw worden gezet?

Kunnen de vertegenwoordigers van de schietstanden geen tijdstippen voorstellen die met de inrichting van de zone verenigbaar zijn ?

Ware het niet gepast meer middelen uit te trekken voor de schietoefeningen in de zones waar de criminaliteitsgraad het hoogst ligt?

**07.02** Minister Patrick Dewael (*Frans*): Er werden vier pedagogische comités in het leven geroepen: politie deontologie en psychosociale vaardigheden, fysieke vaardigheden inzake dwang met en zonder vuurwapen, politie interventietechnieken. In deze comités hebben de vertegenwoordigers van alle erkende politiescholen, de leden van de cel gevaarsituaties van de directie opleiding, en externe deskundigen zitting.

De directie opleiding heeft tevens een werkgroep opgericht die de nieuwe regelgeving ter vervanging van de omzendbrief POL 26bis zal uitwerken. De rode draad hierin is de ontwikkeling van een hoogstaande opleiding en training, zowel op het vlak van de kwaliteit en de doeltreffendheid als van de regelmaat en de begeleiding.

à l'étude.

Het probleem van de schietstanden wordt op dit ogenblik onderzocht.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**08** Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la procédure de distribution de la carte d'identité électronique" (n° 3290)

**08** Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de uitreikingsprocedure van de elektronische identiteitskaart" (nr. 3290)

**08.01** **Jacqueline Galant** (MR): La procédure de distribution de la carte électronique débutera dans certaines zones dès 2004. Vous avez présenté la possibilité de mise à disposition des communes du personnel volontaire de la SNCB et de La Poste. Disposez-vous d'un calendrier précis sur les opérations à assumer par les communes dès cette deuxième partie de l'année 2004? Toutes les communes sont-elles concernées par cette première vague de distribution? Quand se règlera la charge financière des communes qui ne feront pas le choix d'être assistées par du personnel de La Poste ou de la SNCB?

**08.01** **Jacqueline Galant** (MR): De procedure met betrekking tot de uitreiking van de elektronische kaart zal in sommige zones al in 2004 aanvangen. U heeft de mogelijkheid geopperd om personeelsleden van de NMBS of De Post die daartoe bereid zouden zijn, ter beschikking van de gemeenten te stellen. Beschikt u over een precies tijdschema voor de verrichtingen waarvoor de gemeenten al in de tweede helft van 2004 zullen moeten instaan? Zijn alle gemeenten bij die eerste uitreizingsgolf betrokken? Wanneer zal de kwestie van de financiële last voor de gemeenten die ervoor hebben gekozen zich niet door personeelsleden van De Post of de NMBS te laten bijstaan, worden geregeld?

**08.02** **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): Les communes seront réparties en trois groupes. Le premier groupe entamera la distribution en octobre 2004, le deuxième en décembre 2004 et le troisième en février 2005. Chaque commune décide elle-même du groupe auquel elle souhaite appartenir.

**08.02** **Minister Patrick Dewael** (*Frans*): De gemeenten zullen in drie groepen worden verdeeld. De eerste groep zal in oktober 2004 met de uitreiking starten, de tweede in december 2004 en de derde in februari 2005. Elke gemeente beslist zelf van welke groep ze deel wil uitmaken.

Les communes sont libres de recourir ou non au personnel des entreprises publiques autonomes. Si elles optent pour une autre solution, elles devront en assumer elles-mêmes la charge financière.

Het staat de gemeenten vrij al dan niet een beroep te doen op personeelsleden van de autonome overheidsbedrijven. Als zij voor een andere oplossing kiezen, dan zullen zij zelf voor de kosten ervan moeten opdraaien.

**08.03** **Jacqueline Galant** (MR): J'espère que cela ne coûtera pas trop cher aux communes.

**08.03** **Jacqueline Galant** (MR): Ik hoop dat het kostenplaatje voor de gemeenten niet te hoog zal oplopen.

**08.04** **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): Si vous optez pour le personnel provenant des entreprises publiques, cela ne vous coûtera rien.

**08.04** **Minister Patrick Dewael** (*Frans*): Als zij ervoor kiezen een beroep te doen op personeelsleden van de overheidsbedrijven, zal hen dat niets kosten.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**09** Question de M. François-Xavier de Donnea au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la présence en Belgique d'un bureau de représentation de l'organisation terroriste turque DHKC" (n° 3291)

**09** Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aanwezigheid van een vertegenwoordigingsbureau van de Turkse terroristische organisatie DHKC in België"

(nr. 3291)

**09.01 François-Xavier de Donnea (MR):** Il est hallucinant qu'un journal télévisé belge diffuse les propos de Bahar Kimyongur, porte-parole à Bruxelles du DHKC, le Front révolutionnaire turc de libération du peuple qui a fait exploser une bombe dans un autobus en Turquie, faisant plusieurs morts.

Ne faut-il pas fermer le bureau du DHKC à Bruxelles et expulser cet énergumène, à moins qu'il n'ait notre nationalité ? Ne faut-il pas demander à la Sûreté de l'État d'examiner tous les contacts que le bureau de Bruxelles du DHKC a pu entretenir ces dernières années ? La Belgique serait-elle devenue une base arrière privilégiée pour les terroristes ? J'ai lu le dernier rapport du comité P, qui se pose des questions sur l'efficacité de la lutte contre le terrorisme chez nous. Mais je reste confiant dans votre grande fermeté à cet égard.

**09.02 Patrick Dewael, ministre (en français):** La Belgique respecte le principe de la libre expression pour autant que cela ne provoque pas de troubles à l'ordre public et que les autorités locales compétentes aient marqué leur accord. Si des infractions sont commises, elles font l'objet de poursuites judiciaires.

La situation générale et, plus particulièrement les mouvements connus ou à risques, font l'objet d'évaluations de la menace par les services de renseignements, ce qui permet au centre de crise de prendre les mesures appropriées.

Au niveau international, la Belgique respecte les règlements en vigueur et participe à la coopération internationale dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

**09.03 François-Xavier de Donnea (MR):** Je n'ai pas reçu de réponse à ma question concrète.

Il existe à Bruxelles un bureau d'une organisation qui a fait exploser une bombe, si pas plusieurs, à Istanbul. On doit tout de même agir !

Que fait-on avec M. Bahar Kimyongur et ses collaborateurs du bureau de représentation du DHKC à Bruxelles ? Si le gouvernement ne répond pas à ce genre de questions, les citoyens pourront, légitimement, être de plus en plus inquiets.

**09.01 François-Xavier de Donnea (MR):** Het is verbijsterend dat een Belgisch televisiejournaal Bahar Kimyongur, woordvoerder in Brussel van het Turks Revolutionair Volksbevrijdingsfront (DHKC), dat een bom heeft laten ontploffen in een autobus in Turkije, waarbij meerdere doden zijn gevallen, aan het woord liet.

Moeten we het kantoor van het DHKC in Brussel niet sluiten en die fanaticus uitzetten, als hij onze nationaliteit ten minste niet heeft? Moeten we de Staatsveiligheid niet vragen alle contacten te onderzoeken die het bureau van het DHKC in Brussel de voorbije jaren heeft gelegd? Zou België een uitverkoren uitvalsbasis voor terroristen zijn geworden? Ik heb het jongste verslag van het comité P gelezen, waarin wordt getwijfeld aan de efficiëntie van de strijd tegen het terrorisme bij ons. Maar ik blijf vertrouwen hebben in uw vastberadenheid terzake.

**09.02 Minister Patrick Dewael (Frans):** België neemt het beginsel van de vrije meningsuiting in acht mits de uitoefening van dat grondwettelijk recht niet tot verstoring van de openbare orde leidt en de bevoegde plaatselijke overheden ermee hebben ingestemd. Als misdrijven worden gepleegd, worden ze vervolgd.

De inlichtingendiensten beoordelen of de algemene situatie en meer bepaald gekende of risicovolle bewegingen een bedreiging vormen zodat het crisiscentrum aangepaste maatregelen kan treffen.

Op internationaal niveau komt België de geldende regelingen na en neemt het deel aan de internationale samenwerking in het kader van de strijd tegen het terrorisme.

**09.03 François-Xavier de Donnea (MR):** Ik heb geen antwoord op mijn concrete vraag gekregen.

In Brussel is een bureau gevestigd van een organisatie die in Istanbul een bom, zoniet meerdere bommen, heeft doen ontploffen. We moeten toch ingrijpen !

Wat doet men met de heer Bahar Kimyongur en zijn medewerkers van het vertegenwoordigingskantoor van de DHKC in Brussel? Als de regering geen antwoord biedt op dergelijke vragen, zal de bezorgdheid bij de burgers terecht toenemen.

**09.04 Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): Je n'avais pas connaissance des éléments concrets tels qu'ils ont été divulgués au journal télévisé. La question était générale et ma réponse l'est donc également. Je demanderai à mes services de bien examiner la bande. Si de telles déclarations ont bien été faites, des mesures s'imposent.

**09.05 François-Xavier de Donnea** (MR): Le DHKC a provoqué une explosion dans un bus à Istanbul la semaine dernière. Un bureau de représentation du DHKC existe à Bruxelles. Ce n'est pas à moi d'aller rechercher quelle est l'adresse de ce bureau.

**09.06 Patrick Dewael**, ministre (*en français*): Je suis tout à fait d'accord pour dire qu'il faut examiner ce dossier.

(*En néerlandais*) L'organisation ne figure pas sur la liste des groupements à surveiller. En revanche, elle figure sur la liste des avoirs établie par l'Union européenne.

A l'avenir, le coordinateur européen rassemblera et analysera toutes les informations provenant des services de renseignement nationaux afin de constituer des images globales.

**09.07 François-Xavier de Donnea** (MR): Je ne mets pas le ministre personnellement en cause. Il ne peut passer son temps à regarder tous les journaux télévisés. Toutefois, la Sûreté de l'État doit regarder tous les journaux télévisés. Et, dès que l'on voit apparaître à la télévision un tel énergumène, il faudrait fondre sur lui comme le faucon sur sa proie. Je me permettrai donc de réinterroger, la semaine prochaine, le ministre de l'Intérieur et Mme la ministre de la Justice, pour un complément d'information.

*L'incident est clos.*

*La réunion publique est levée à 11 h. 46.*

**09.04 Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): De concrete elementen uit het televisiejournaal, kende ik niet. De vraag was algemeen en mijn antwoord is dat ook. Ik zal mijn diensten vragen de tape goed te bekijken. Als de verklaringen effectief zo zijn afgelegd, dan zijn maatregelen nodig.

**09.05 François-Xavier de Donnea** (MR): De DHKC heeft verleden week een ontploffing veroorzaakt in een bus in Istanboel. Er bestaat een vertegenwoordigingskantoor van de DHKC in Brussel. Het is niet aan mij om te gaan zoeken naar het adres van dit kantoor.

**09.06 Minister Patrick Dewael** (*Frans*): Ik ben het volledig ermee eens dat het dossier onderzocht moet worden.

(*Nederlands*) De organisatie komt niet voor op de lijst van de te volgen organisaties. Ze staat wel op de zogenaamde lijst van vermogens die de Europese Unie opstelt.

In de toekomst zal de Europese coördinator alle inlichtingen uit de nationale inlichtingendiensten moeten plukken en analyseren om zo totaalbeelden te komen.

**09.07 François-Xavier de Donnea** (MR): Ik wijs de minister niet persoonlijk met de vinger. Hij kan niet alle tv-journaals volgen. Dat is echter de taak van de Staatsveiligheid. Wanneer men zo'n fanaticus op het beeldscherm ziet, zou men zich erop moeten storten als een wolf op zijn prooi. Volgende week zal ik bijgevolg de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie om bijkomende informatie vragen.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.46 uur.*